



Бонки миллии Тоҷикистон

# ИҶОЗАТНОМА

Ном ва шакли ташкилию ҳуқуқӣ: ҷамъияти саҳомии пӯшидаи  
Бонки "Имон Интернешна"

Маҳалли ҷойгиршавӣ: Ҷумҳурии Тоҷикистон, вилояти Суғд,  
шаҳри Хучанд, маҳаллаи 17, хонаи 2

Намуди фаъолият ва амалҳои иҷозатномашаванда: фаъолият  
оид ба анҷомдиҳии амалиёти бонкӣ

Зернамуди фаъолият ва амалҳое, ки гирифтани иҷозатномаро  
талаб менамоянд: фаъолияти бонкӣ тавассути анҷомдиҳии  
амалиёти бонкии зерин бо пули миллӣ ва асъори хориҷӣ:

-ҷалби амонат ва пасандозҳо;

-додани қарзҳо (таъминшуда ва таъминнашуда), аз ҷумла:

а) қарзҳои истеъмоли, ипотекаӣ ва байнибонкӣ;

б) факторинг;

в) форфейтинг;

-кушодан ва пешбурди суратҳисобҳои бонкӣ;

-хариду фурӯши воситаҳои зерин барои худ ё муштариён:

а) воситаҳои бозории пулӣ (аз ҷумла: чекҳо, векселҳо,  
ӯҳдадорномаҳо ва тасдиқномаҳои пасандозӣ);

б) асъори хориҷӣ;

в) саҳмияҳо ва дигар қоғазҳои қиматноки интиқолшаванда;

БМТ № 0000357

г) қарордодҳои форвардӣ, созишномаи своп, фьючерс, опсион ва дигар ҳосилаҳое, ки ба асьор, саҳмияҳо, вомбаргҳо, металлу сангҳои қиматбаҳо ё қурбу меъёрҳои фоизӣ дахл доранд;

-додани кафолат, баҳисобгирии ўҳдадориҳои шартӣ, аз ҷумла кафолатҳо ва эътиборномаҳо (аккредитивҳо) барои худ ва муштариён;

-ҳисоббаробаркунии ва интиқоли маблағҳо, аз ҷумла интиқоли маблағҳои электронӣ, барориш ва ё хизматрасонии воситаҳои пардохт, ба истиснои интиқолҳои почтавӣ;

-миёнаравӣ дар бозори пулӣ;

-амалиёти сейфӣ, нигоҳдорӣ ва идоракунии дороиҳо (пул, қоғазҳои қиматнок, металлҳо, ҷавохирот ва ғайра);

-хизматрасонии амалиёти ба боварӣ асосёфта (идоракунии маблағҳои пулӣ, қоғазҳои қиматнок ва ғайра ба манфиати боварикунанда ва дар асоси супориши он);

-амалиёти кассавӣ: қабул намудан, аз нав ҳисоб кардан, иваз намудан, бастан ва нигоҳ доштани пулҳои қоғазӣ ва тангаҳо;

-қабул намудан (инкассатсия) ва фиристодани пулҳои қоғазӣ, тангаҳо ва ашёи қиматбаҳо.

Рақами иҷозатнома: БМТ №00000357

Санаи додани иҷозатнома: 22.12.2025

Мӯҳлати амали иҷозатнома: номаҳдуд

Рақами мушаххаси андозсупоранда: 510020687

Рақами ягонаи мушаххаси андозсупоранда: 5110002774

Санаи қабули қарор дар бораи додани иҷозатнома: 17.12.2025



Толибзода Фирдавс Назримад

## LICENSE

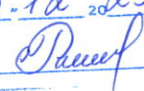
**Name, organizational-legal form:** Closed Joint-stock company Bank "Imon International"

**Place of location:** Republic of Tajikistan, Sughd region, Khujand city, district 17, house 2

**Licensed type of activities and actions:** activity on completion of banking operation

**Subtype of the activities and actions that require to obtain license:** banking activities through the below-mentioned banking operations in national and foreign currencies:

- attracting deposits and savings;
- provision of loans (secured and unsecured), including:
  - a) consumer, hypothecary, and interbank loans;
  - b) factoring;
  - c) forfeiting;
- opening and maintaining bank accounts;
- buying and selling the following tools for yourself or clients;
  - a) money market instruments (including checks, bills of exchange, promissory notes and certificates of deposit);
  - b) foreign currency;
  - c) shares and other transferable securities;
  - d) forward contracts, swap agreements, futures, options and other derivatives related to currencies, stocks, bonds, precious metals and stones or exchange rates and interest rates;
- provision of bank guarantees, accounting for contingent liabilities, including guarantees and letters of credit for itself and its clients;
- settlements and transfers of funds, including electronic money transfers, issuance or services related to payment instruments, except for postal transfers;

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ШОҲИН<br>САЙЁҲАТ<br>ҶАМЌИЯТИ ДОРОН МАСЪУЛИЯТИ МУҲАВА<br>"ШОҲИН САЙЁҲАТ"<br>ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ<br>ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ<br>"ШОХИН ТУР"<br>LIMITED LIABILITY COMPANY<br>"SHOHIN TOUR"<br>Address: 45 M. Tursunzoda<br>Dushanbe city, Tajikistan<br>Tel: (+992) 900-88-68-67<br>E-mail: M_nerevudov@mail.ru | ТАРҶУМА ДУРУСТ АСТ<br>TRANSLATION IS<br>CORRECT<br>ПЕРЕВОД ВЕРЕН<br>Date: 26-12-2025<br>Signature:  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

NBT № 0000357

- brokerage on the money market;
- safe deposit operations, storage and management of valuable items (money, securities, metals, jewelry, etc.);
- trust services (management of cash, securities, etc. in the in favor of the trustee and on the basis of its instructions);
- cash operations: receiving, counting, exchanging, packaging, and storing banknotes and coins;
- collection and transfer of banknotes, coins, and treasures.

**Number of license:** NBT No.0000357

**Date of issue of license:** 22.12.2025

**License period:** unlimited

**Taxpayer identification number:** 510020687

**Unique taxpayer identification number:** 5110002774

**The date of the decision to grant the license:** 17.12.2025

**Chairman**      */signature/*      **Tolibzoda Firdavs Nazrimad**

**Seal: NATIONAL BANK OF TAJIKISTAN**

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  <b>ШОҲИН САЙЁХАТ</b><br>ҶАМЌАТИ ДОРОН МАСЪУЛИЯТИ МУҲАВАМ<br>"ШОҲИН САЙЁХАТ"<br>ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ<br>ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ<br>"ШОХИН ТУР"<br>LIMITED LIABILITY COMPANY<br>"SHOHIN TOUR" | <b>ТАРҶУМА ДУРУСТ АСТ</b>                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>TRANSLATION IS CORRECT</b>                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>ПЕРЕВОД ВЕРЕН</b>                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                             | Date: <u>26.12.2025</u><br>Signature: <i>[Signature]</i> |

Address: 45 M. Tursunzoda  
Dushanbe city, Tajikistan  
Tel: (+992) 900-88-68-67  
E-mail: M\_perevodov@mail.ru

**NBT № 0000357**

Республика Таджикистан  
город Душанбе, район Исмоили Сомони

«26» декабря 2025 г.

Я, Шарифи Р. Х., Старший государственный нотариус государственной нотариальной конторы района Исмоили Сомони города Душанбе Республики Таджикистан, свидетельствую подлинность подписи, сделанной известным мне переводчиком Рахмоновой Мастурой Сафарбековной.



Зарегистрировано в реестре за № 1 Т -

24442

Взыскано государственной пошлины: 4,50

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НОТАРИУС:

Город Душанбе, пр. Рудаки 168/1  
Тел.: 221 77 95, 227 25 93

*Republic of Tajikistan, Dushanbe city, Ismoil Somoni district*

*December "26", 2025*

I, Sharifi R.H., Senior State Notary of the State Notary's Office of the Ismoil Somoni district of Dushanbe city of the Republic of Tajikistan, testify the authenticity of the signature made by translator Rahmonova Mastura, who is known to me.

Registered in the Record under No 1 Т -

24442

STATE NOTARY: /signed/

Official seal:

**STATE NOTARY OF THE STATE NOTARY'S OFFICE OF THE  
ISMOILI SOMONI DISTRICT OF DUSHANBE CITY  
STATE NOTARY**

0623267

Lac

up:

sealed on 4 sheets

Address: 168/1 Rudaki Avenue, Dushanbe city  
Phone: 221-77-95, 227-25-93